

- ۱-۱- از تاریخ ۱۳۹۷/۰۲/۰۱ تا پایان ۱۳۹۷/۰۶/۳۱ نرخ فروش برق برای هر کیلووات ساعت برابر ۷ سنت دلار آمریکا تعیین گردید.
- ۲-۱- طرفین توانق نمودند تا جلسه‌ای را قبل از ۱۳۹۷/۰۶/۱۵ در کابل برای بررسی و بازنگری امکان کاهش تعرفه فروش برق برای نیمه دوم سال ۱۳۹۷ برگزار و براساس توافقات آن اقدام نمایند.
- ۲-۲- برای سال ۱۳۹۸ و بعد از آن تعرفه فروش برق هر ساله مورد مذاکره و توانق قرار خواهد گرفت.
- ۲-۳- طرفین تعرفه فروش برق را حداقل یک ماه قبل از پایان هر سال برای سال بعد مورد مذاکره و توافق قرار می‌دهند.
- ۴-۱- قرارداد فروش برق از ۱۳۹۷/۰۲/۰۱ تا پایان سال ۱۴۰۰ تمدید گردید و معتبر می‌باشد. طرفین می‌باشند حداکثر سه ماه قبلاً، از انقضای اعتبار قرارداد برای تمدید و تجدیدنظر در آن، مذاکرات لازم را انجام دهند.

ماده ۳:

- ۱-۱- ماده ۵ و زیربندهای آن در قرارداد مورخ ۱۳۸۱/۱۰/۲۲ به شرح ذیل جایگزین می‌گردد:
- ۱-۲- فروشنده صورتحساب ماهیانه فروش برق را به ارز دلار آمریکا محاسبه و سپس مبلغ قابل پرداخت را بر اساس نرخ برابری ارزهای یورو و دلار آمریکا ارائه شده در وبگاه بانک مرکزی اروپا به آدرس اینترنتی (www.ecb.europa.eu) در آخرین روز کاری ماه خورشیدی متناظر محاسبه و در صورتحساب درج می‌نماید.
- ۲-۱- خریدار بھای برق مصروفی را براساس صورتحساب صادره توسط فروشنده به ارز یورو ظرف مدت ۱۵ روز از دریافت آن از طریق پست الکترونیکی پرداخت می‌نماید.
- ۲-۲- در صورتیکه برای فروشنده و یا نماینده‌گان منتخب شدن دریافت بھای برق به ارز دلار آمریکا مقدور باشد، مراتب توسط فروشنده با ذکر مبلغ و مشخصات حساب بانکی به خریدار اعلام می‌گردد.
- ۲-۳- طرفین در اجلس اشاره شده در بند ۲-۲ در خصوص روش پرداخت بھای برق مصروفی توسط خریدار بصورت «پیش‌پرداخت» مذاکره و به توانق خواهند رسید.
- ۲-۴- طرفین هر شش ماه یکبار نسبت به تنظیم تطبیق حساب تجارت برق اقدام و مبالغ پرداختی توسط خریدار و مبالغ صورتحسابهای صادره فروشنده را تطبیق داده و تسویه انجام می‌گردد.
- ۲-۵- کلیه صورتحسابهای ماهیانه در دو نسخه تنظیم و نخست تصویر آن از طریق پست الکترونیکی و سپس نسخه‌های اصلی هر سه ماه یکبار از طریق مجازی دیپلماتیک ارسال و یا در جلسات تنظیم

تطبیق خصائص به خریدار تحويل می‌شود.



سید علی‌اصغر
لطفی



۴- ماده ۶:

بند ۱-۱-۵-۵ ماده ۶ در قرارداد مورخ ۱۳۸۱/۱۰/۲۲ به شرح ذیل جایگزین می‌گردد:

- ۱- فروشنده مجاز و مختار است تا نسبت به تعليق و يا توقف تحويل برق به خريدار در چارچوب اين قرارداد در صورت تأخير خريدار به مدت يك ماه در پرداخت صورتحساب اقدام نماید.
- ۲- خريدار موظف است نسبت به تسويه بدھيھاى قبلى خود با بت برق دريافتنى تا تاريخ اين الحاقىه حداکثر تا پایان خرداد (جوزا) سال ۱۳۹۷ اقدام نماید. در غير اينصورت فروشنده مختار و مجاز به توقف تحويل برق می‌باشد.

۵- ماده ۷:

ماده ۷ در قرارداد مورخ ۱۳۸۱/۱۰/۲۲ به شرح ذیل جایگزین می‌گردد:

- ۱- قانون حاكم بر اين قرارداد قوانين کشور سوئيس می‌باشد.

۶- ماده ۸:

ماده ۸ در قرارداد مورخ ۱۳۸۱/۱۰/۲۲ به شرح ذیل تكميل می‌گردد:

- ۱- درصورتیکه اختلافات بوجود آمده توسط نمایندگان طرفین حل و فصل نگردید در آنصورت هریک از طرفین مجاز است تا موضوع اختلاف را بر اساس قواعد داوری مرکز داوری سنگاپور مورخ ۲۰۱۶ در آن کشور حل و فصل نماید.

این الحاقیه در دو نسخه با ارزش يکسان در تاريخ ۱۳۹۷/۰۲/۲۴ در شهر تهران به امضاء رسید. نافذ شدن اين الحاقیه منوط به تصویب آن توسط ذیربط جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری اسلامی افغانستان می‌باشد. طرفین قبولی و تصویب اين الحاقیه را ظرف مدت حداکثر يك ماه از امضای آن بصورت رسمي و كتبی از پایتهای خود ارسال و اعلام خواهند نمود.

از طرف

دولت جمهوری اسلامی افغانستان

امان الله غالب

مدیر عامق دافغانستان بر شناسرگت

محمد الياس سنهی

معاون مالی و اداری دافغانستان، بر شناسرگت

از طرف

وزارت نیروی جمهوری اسلامی ایران

همایون حاری

معاون وزیر در امور برق و انرژی

آرش گردی

امیر نسیم مدیره و مدیر عامل شافت توانیر



بسم الله الرحمن الرحيم

الحادي عشر ۵ قرارداد مورخ ۱۳۸۱/۱۰/۲۲

بین وزارت نیروی جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری اسلامی افغانستان (دافتارستان برشا شرکت)

این الحاقیه بین وزارت نیروی جمهوری اسلامی ایران به عنوان فروشنده و دولت جمهوری اسلامی افغانستان (دافتارستان برشا شرکت) به عنوان خریدار که در این الحاقیه در مجموع "ظرفین" نامیده می شوند در تاریخ ۱۳۹۷/۰۲/۲۴ به منظور تمدید اعتبار و تجدید نظر در حجم فروش برق و تغییر در بعضی از مفاد قرارداد مورخ ۱۳۸۱/۱۰/۲۲ و الحاقیه های شماره ۱ مورخ ۱۳۸۹/۰۲/۱۵ و شماره ۲ مورخ ۱۳۹۱/۱۱/۹ و شماره ۳ مورخ ۱۳۹۳/۰۹/۱۵ و شماره ۴ مورخ ۱۳۹۶/۱۱/۱۸ منعقد گردید.

مواردی از قرارداد مورخ ۱۳۸۱/۱۰/۲۲ و الحاقیه های شماره ۱ و ۲ و ۳ و ۴ آن که در این الحاقیه مورد اشاره، اصلاح و یا تغییر قرار نگرفت همچنان به قوت خود باقی و نافذ خواهد بود.

ماده ۱:

۱-۱ بند ۲-۱ قرارداد مورخ ۱۳۸۱/۱۰/۲۲ و ماده ۱ الحاقیه های شماره ۱ و ۲ و ۳ و ۴ آن به شرح ذیل

اصلاح می گردد:

فروشنده سالانه حدود $10\% \pm 800$ میلیون کیلووات ساعت برق با حداکثر توان ۱۵۰ مگاوات از طریق خطوط ۱۳۲ کیلوولت تربت جام (ایران) - هرات (افغانستان) و خط ۲۰ کیلوولت تایپیاد (ایران) - هرات (افغانستان) و همچنین حدود $10\% \pm 100$ میلیون کیلووات ساعت برق با حداکثر توان ۲۴ مگاوات در خط ارتباش ۲۰ کیلوولت میلک (ایران) - زرنج (افغانستان) به خریدار تحریل می دهد. در صورتی که خریدار مایل به دریافت برق بیشتری باشد طرفین در خصوص نرخ و شرایط مناسب آن با یکدیگر مذاکره و توافق خواهند نمود.

۱-۲ تحقق احجام پیش بینی شده در این قرارداد منوط به نصب خازنهای موازی اصلاح ضریب توان در پستهای هرات و غوریان و نیز سایر پستهای توزیع ولایت هرات جهت بهبود پروفیل ولتاژ پستهای این ولایت توسط طرف افغان خواهد بود.

ماده ۲:

تغییرات ذیل در بند ۳-۱ قرارداد مورخ ۱۳۸۱/۱۰/۲۲ و ماده ۳ الحاقیه شماره ۱ و ماده ۲ الحاقیه های شماره ۲ و ۳ و ماده ۱ الحاقیه شماره ۴ آن در خصوص قیمت برق و اعتبار قرارداد مورد توافق قرار گرفت.



سید علی‌اکبر
وزیر نیرو

